

LESSON NOTES

Advanced Audio Blog S1 #1

The Five Most Interesting Places in Warsaw

CONTENTS

Dialogue - Polish
Main
English
Vocabulary
Sample sentences
Cultural insight

#1

DIALOGUE - POLISH

MAIN

1. Pięć najciekawszych miejsc w Warszawie
2. Warszawa jest miastem położonym w centralnej Polsce i od czterystu lat jest stolicą kraju, a także ważnym ośrodkiem naukowym, kulturalnym, politycznym oraz gospodarczym.
3. Największymi atrakcjami turystycznymi w Warszawie są: Stare Miasto, Trakt Królewski, Łazienki Królewskie, zabytkowy cmentarz – Powązki oraz Pałac Kultury i Nauki.
4. Stare Miasto to między innymi Rynek z otaczającymi go zabytkowymi kamieniczkami i centralnie umiejscowioną fontanną z Syrenką.
5. Stare Miasto to także Plac Zamkowy, przy którym stoi Zamek Królewski oraz Kolumna Zygmunta.
6. Na uwagę zasługuje również zespół murów miejskich i Barbakan (budowla obronna).
7. O tragicznych wydarzeniach z okresu Powstania Warszawskiego przypomina pomnik Małego Powstańca oraz wiele tablic pamiątkowych.
8. Niewątpliwie ulubionym miejscem spacerowym Warszawiaków i przyjezdnych są Łazienki Królewskie, gdzie znajduje się dużo zieleni oraz stawy i zwierzęta takie jak: wiewiórki, kaczki oraz pawie królewskie.
9. Na terenie parku znajduje się wiele cennych zabytków architektury i rzeźby, na przykład: Pałac na Wodzie oraz monumentalny Pomnik Chopina, który jest jednym z symboli Warszawy.
10. Pod pomnikiem w letnie niedziele odbywają się koncerty muzyki Chopina.
11. Cmentarz Powązkowski, którego historia liczy już ponad 200 lat, jest jednym z najstarszych cmentarzy w Warszawie oraz miejscem pochówku wielu Polaków zasłużonych dla kultury, literatury i sztuki.
12. Znajdujące się na cmentarzu nagrobki, pomniki, kaplice oraz rodzinne grobowce zostały stworzone w różnorodnych stylach przez wielu artystów. Można niemal powiedzieć, że Cmentarz Powązkowski stanowi swego rodzaju muzeum rzeźby.
13. Pałac Kultury i Nauki, położony w samym centrum stolicy, jest jednym z najbardziej znanych i rozpoznawalnych budynków nie tylko w Warszawie, ale i w całej Polsce.
14. Pałac Kultury i Nauki był prezentem od narodu radzieckiego dla narodu polskiego, zaś inicjatorem jego budowy był sam Józef Stalin. Budynek ten po dziś dzień jest symbolem minionej epoki komunizmu. Jego budowa trwała niecałe trzy lata.
15. Pałac oddano do użytku w 1955 roku. Od tego momentu stanowi on nieodłączny element pejzażu stolicy.
16. W Warszawie oprócz historycznych budynków i zabytków, turyści znajdą wiele kawiarni oraz restauracji, w których mogą rozkoszować się tradycyjną polską kuchnią.
17. Znajdą tutaj także nowoczesne centra handlowe, jak na przykład Złote Tarasy, znajdujące się tuż obok Dworca Centralnego i Pałacu Kultury.

18. Ten otwarty w 2007 roku potężny, szklany kompleks jest popularny zarówno wśród Warszawiaków, jak i turystów.

ENGLISH

1. The Five Most Interesting Places in Warsaw
2. Warsaw is a city located in central Poland, and for four hundred years, has been the capital of the country, as well as an important scientific, cultural, political, and economic center.
3. The biggest tourist attractions in Warsaw are Old Town, Royal Route, Royal Łazienki Park, historic cemetery - Powązki, and Palace of Culture and Science.
4. The Old Town is, among others, the Market Square with its surrounding historic houses and centrally located fountain with the Mermaid.
5. The Old Town is also Castle Square, where the Royal Castle and Sigismund's Column stands.
6. A complex of city walls and the Barbican (a defensive building) is also noteworthy.
7. The tragic events of the Warsaw Uprising are remembered with the monument of the Little Insurgent and many memorial plaques.
8. Undoubtedly, the favorite place for walks for Varsovians and visitors is the Royal Łazienki Park, where there is a lot of greenery, ponds, and animals such as squirrels, ducks, and royal peacocks.
9. In the park, there are many valuable monuments of architecture and sculpture, such as the Palace on the Water and the monumental Chopin Monument, one of Warsaw's symbols.
10. In front of the monument in summer, Sunday concerts are held of Chopin's music.
11. Powązki Cemetery, with a history of over 200 years, is one of the oldest cemeteries in Warsaw and the burial place of many Poles distinguished for their culture, literature, and art.
12. The gravestones, monuments, chapels, and family tombs located in the cemetery were created in various styles by many artists. One can almost say that Powązki Cemetery is a kind of sculpture museum.
13. The Palace of Culture and Science, located in the center of the capital, is one of the most famous and recognizable buildings not only in Warsaw but also in Poland.
14. The Palace of Culture and Science was a gift from the Soviet people to the Polish nation, and the initiator of its construction was Joseph Stalin himself. This building is still a symbol of the past era of communism. Its construction took less than three years.
15. The Palace was put into use in 1955. Since then, it has been an integral part of the capital's landscape.
16. In Warsaw, apart from historical buildings and monuments, tourists will find many cafes and restaurants where they can enjoy traditional Polish cuisine.
17. They will also find modern shopping malls, such as the Złote Tarasy Shopping Mall, located right next to the Central Station and the Palace of Culture.
18. This huge glass complex, opened in 2007, is popular with both Varsovians and tourists.

VOCABULARY

Polish	English	Class	Gender
stolica	"capital city"	noun	feminine
tablica pamiątkowa	"commemorative plaque"	phrase	feminine
paw	"peacock"	noun	masculine
rzeźba	"sculpture, the art of sculpture"	noun	feminine
grobowiec	tomb	noun	masculine
naród	"nation"	noun	masculine
kuchnia	cuisine, kitchen	noun	feminine
odbywać się	"to be held"	verb	
znajdować się	to be located	verb	

SAMPLE SENTENCES

<p>Zakopane jest często nazywane zimową stolicą Polski.</p> <p>"Zakopane is often called the winter capital of Poland."</p>	<p>W rocznicę śmierci Papieża w jego rodzinnym mieście ustawiono tablicę pamiątkową.</p> <p>"On Pope's death anniversary, a commemorative plaque has been set up in his hometown."</p>
<p>Tylko samiec pawia ma piękny ogon.</p> <p>"Only a male peacock has a beautiful tail."</p>	<p>Ta rzeźba przypomina mi moją zmarłą babcie.</p> <p>"This sculpture reminds me of my late grandmother."</p>
<p>Podobno grobowce egipskich faraonów są przeklęte.</p> <p>They say the tombs of Egyptian pharaohs are cursed.</p>	<p>Polski poeta Mickiewicz uważał, że Polska jest mesjaszem narodów.</p> <p>"Polish poet Mickiewicz thought that Poland is the messiah of the nations."</p>
<p>Kuchnia w moim domu jest bardzo duża.</p> <p>The kitchen in my house is very big.</p>	<p>Kucharz gotuje w kuchni.</p> <p>"The chef is cooking in the kitchen."</p>
<p>Morderca ukrył się pod zlewem w kuchni ofiary.</p> <p>"The murderer hid under the sink in the victim's kitchen."</p>	<p>Raz do roku w Opolu odbywa się festiwal polskiej piosenki.</p> <p>"Once a year, there's a festival of Polish song held in Opole."</p>
<p>Kawiarnia znajduje się w centrum.</p> <p>The coffee shop is located downtown.</p>	<p>Mózg małpy znajduje się w jej czaszce.</p> <p>"Monkey's brain is located inside its skull."</p>

CULTURAL INSIGHT

Powstanie Warszawskie

Druga Wojna światowa nie tylko wyniszczyła polską ludność, ale także zrujnowała wiele małych i dużych miast. Mieszkańcy Warszawy chcieli uchronić stolicę przed wtargnięciem Armii Czerwonej i postanowili sami wyzwolić miasto spod niemieckiej okupacji. Niestety okazało się to katastrofalne w skutkach. Walki uliczne z niemieckim okupantem doprowadziły do ruiny prawie całe miasto z jego wielowiekowym dorobkiem kulturalnym i młodym pokoleniem Polaków walczących o wolność ojczyzny. Wedle niemieckich rozporządzeń należało zrównać z ziemią całe miasto i wymordować wszystkich mieszkanców łącznie z ludnością cywilną. Powstanie Warszawskie do dzisiaj jest symbolem bohaterstwa i ofiarności i najważniejszym w polskiej historii przejawem walki o wolność.

Warsaw Uprising

The Second World War not only has devastated the Polish people, but it also has ruined many towns and cities. Warsaw's citizens wanted to protect the capital from the Red Army invasion, and they decided to free the city from German occupation on their own. Unfortunately, the results proved to be catastrophic. Street fights with German occupants resulted in the devastation of almost the whole city with its centuries-worth of cultural output as well as a young generation of Polish fighting for their country's freedom. According to the German dispositions, the whole city was supposed to be leveled and all citizens were to be murdered, including civilians. To this day, the Warsaw Uprising is a symbol of heroism and devotion and the most important manifestation of fighting for freedom in Polish history.